

中僑奪華埠最大廉屋營運權

華裔住客近半 管理合約至2028年

【明報專訊】溫市中心東區居民協會與省府反目，手上管理的3棟物業遭省府收回，中僑互助會將接手管理其中一棟。這是華埠範圍內最大型的廉租屋，華人住客佔最少三分之一，中僑的管理合約將長至2028年。

市中心東區居民協會（Downtown Eastside Residents Association）先前不斷支援及參與溫哥華內最為激烈的政治抗爭行動，與各級政府關係緊張，去年冬奧期間，奧運旗幟被竊，警方曾經搜查協會的辦事處，但一無所獲。

去年，省府與居民協會就旗下廉租屋的管理及財政出現嚴重分歧，其後省府將該會所管理的三棟廉租屋收回，並公開招標，尋找其他機構管理。

中僑互助會行政總裁譚卓全昨日證實，中僑已經取得其中一棟廉租大廈的管理權，很快便會接手管理。

中僑所接手的社會房屋是位於華埠南邊，裕仁街（Union St.）251號的Solheim Place。

據卑詩房屋協會（BC Housing）的高級傳訊經理雷恩伯符（Sam Rainboth）透露，整棟大廈

有86個單位，其中有60個是耆英房屋，6個是家庭房屋，居民總人數大概是100人，住客主要是耆英。

據知情者透露，大廈內有三分之一至一半住客是華人，大部分是耆英，也有一些華人家庭。其餘主要是低收入白人。知情者說，這是市中心東區居民協會旗下管理較好的一家廉租房屋，中僑接手後，應該不會有很多問題。

而中僑的房屋及設施統籌人林偉樵表示，中僑最快在3月便可以接管 Solheim Place。他指出，該棟房屋落成於1993年，樓齡只有18年，算是較新的物業。該棟房屋規定照顧低收入人士，租金不能超過收入的3成。

中僑還未知管理合約有多少年。林偉樵估計最少5年，但雷恩伯符透露，合約將會一直有效到2028年9月30日。



▲中僑接管的Solheim Place是華埠內最大的社會房屋計劃。
▲譚卓全說2011年對中僑來說是關鍵性的一年。（陳志強攝）

譚卓全：擬競投經營4市就業中心

【明報專訊】中僑互助會行政總裁譚卓全昨日指出，2011年面對政府政策重大改變，將在4個城市參與競投省府新開設的就業服務中心。

譚卓全預計今年經濟發展仍然緩慢，對於新移民的就業與創業構成挑戰。另一方面，不論是聯邦政府還是省政府，財政仍然短缺，社會服務的撥款預期仍然緊張。

譚卓全說，今年省政府對於就業輔導以及移民安置服務將作出重大調整，就未來5年作出重新規劃。新設想是在2012年開始在不同區域設置就業服務中心，服務不同背景，不同需要的人士，不會只限於新移民。今年省府將舉行公開競投，由不同社會服務機構競投經營。

譚卓全透露，中僑在溫哥華、列治文、本那比，及高貴林將會競投就業服務中心來經營。

譚卓全指出，省府的構想是每個城鎮最少有一個中心，較大的城鎮有3到5個中心分佈各區。溫哥華較大，市內會有8個中心。

譚卓全說中僑目前還未決定在溫哥華那一個區競投服務中心。有可能是溫市南邊的區域，因為中僑在菲沙南區已經設立了服務點。

譚卓全又說，人口老化，健康教育也將會是一個重大課題。中僑將與卑詩大學醫學院合作

，通過互聯網為偏遠地區居民提供非英語的醫療講座，可以通過互聯網即時問答互動。網上還有跟進聯繫，語言包括廣東話、普通話、旁遮普語以及韓語等。

譚卓全又透露，中僑會與環保組織大衛鈴木基金會（David Suzuki Foundation）合作，在新移民間推廣環保意識，也會進行問卷調查，檢視新移民對環保的觀念認識與一般加拿大人的異同。

譚卓全又說，中僑在2011年也會在房屋上大展拳腳。除了手上管理的兩棟住宅外，將會添加兩棟社會房屋，接手管理。其中包括華埠裕仁街（Union St.）的Solheim Place，以及在列治文的Remy房屋計劃。

Solheim Place預計在2、3月便可以接手。而位於列治文甘比街與城市花園路（Garden City Road）交界的Remy則在今年秋季落成，專供低收入人士及耆英居住。

譚卓全說，中僑除了管理房屋外，也會提供配套服務，讓這些樓宇成為支援性房屋。

他又說，加拿大的移民成分出現改變，例如是菲律賓已經取代中國，成為最大的移民來源地，中僑的服務也會作出相應調整。

中僑政府免費理財研討班

【明報專訊】中僑互助會定於本月19日與26日（星期三）下午二時至五時半，於社會服務中心104室舉辦「政府免費理財研討班」國語講座。講座內容包括做個精明理財者：學會預算，花錢心中最有數；學會儲蓄，合理避稅減

負擔；學會投資，自定計劃最實際；學查信用，降低風險保平安。

會後頒發對本地求職有助益的理財技能證書，及備有茶點，與講師互動交流，費用全免。報名及查詢請致電：604-763-2291。



贏得760萬元大獎的彭尼菲瑟。
（BCLC圖片）

破加網絡彩票最高彩金 溫島婦贏760萬649頭獎

【明報專訊】溫哥華島一位幸運女士日前通過博彩網站購買6/49彩票，獨得760萬元頭獎，成為加拿大歷來贏得最高金額獎金的網絡彩票中獎者。

高域根（Cowichan）居民彭尼菲瑟（Judith Pennyfeather）於卑詩彩票局（BCLC）的博彩網站PlayNow.com上購買一張6/49彩票，隨後在12月4日的抽獎中，6個號碼全中，一人獨得頭獎760萬元。

彭尼菲瑟說，收到博彩網站通知中獎的郵件後，看着電子郵件簡直不敢相信，因在網上購買彩票是如此容易，從來沒指望過這樣就能中到巨額獎金。

她提到，現時還沉醉在中獎的驚喜中，尚未決定如何使用獎金。

卑詩彩票局主席格雷頓（Michael Graydon）表示，這是一次非常重要的中獎紀錄，並為彭尼菲瑟感到高興，因為她不僅是卑詩省，更是全加拿大歷來最大宗的網絡彩票中獎者。



新址 總店: 6600 No. 3 Road, Richmond (Richmond Centre, Tim Hortons對面)
分店: #110-8231 Cambie Road, Richmond (T & T大統華超市旁)
分店: 3809 Sunset Street, Burnaby (Boundary Rd. 轉 Moscrop St. 1st Stop Sign 左轉 Smith 往北向直到 Sunset)
網址: www.12baskets.com 營業時間 列治文總店: 9:30AM-6:30PM (七天) 列治文分店: 10:00AM-6:00PM (七天) 本拿比分店: 10:00AM-6:00PM (週一至六, 週日公休)

604-270-7831, 604-270-7851
604-270-1838, 604-279-1864
604-430-5520, 604-430-5590

本公司只售純天然產品(最大GMP藥廠)
快遞包裹, 代為裝箱服務,
中/港/台郵遞包裹免稅, 快捷又方便

新春佳節大贈送 Happy New Year

數量有限·多買多送·送完為止 (即日起至2011年1月20日截止, 紅標籤產品和染髮劑除外)

— 擁有健康是財富的泉源 · 創造健康活力的明天 —



購滿 \$75 (稅前)
送 高效活性酯類維他命 C 600mg
素食膠囊禮盒 Supreme Active C
Veggie Capsules Gift Box



送 心血管健康禮盒
(輔酵素CoQ10+複合Ω-3+三文魚油)
Cardiovascular Support Gift Box
購滿 \$200 (稅前)



送 購滿 \$300 (稅前)
芳香療法精油禮盒
(尤加利+薰衣草+燻香燭台)
Aromaforce Essential Oil Gift Box



送 購滿 \$400 (稅前)
水嫩膠原蛋白緊實精華液禮盒
(玻尿酸保濕膠原蛋白+深層冰河泥洗面乳)
Hydrating Collagen & Glacial Clay
Cleanser Gift Box

聖誕佳節
自用送禮·兩相宜

中國,台灣,日本配送到府

ICEWINE冰酒 VQA認證

堅持品質 藍莓酒

鷺島典藏

當紅不讓

鷺島酒莊

www.luluislandwinery.com
16880 Westminster Hwy.,
Richmond, B.C.
Tel: 604-232-9839 Fax: 604-232-9836
info@luluislandwinery.com

2010冬奧中國之家



稅局提醒市民 免稅儲蓄取出額度可「復活」

【明報專訊】聯邦政府自2009年推出免稅儲蓄帳戶（TFSA）以來，已有超過480萬名加拿大人開設至少一個免稅儲蓄戶口，但仍有不少市民並不知道，原來前一年已被取出的額度，到了第二年即重新「復活」，可與當年5000元限額相加，等於提高了免稅儲蓄額度。

聯邦稅務局昨日提醒，新的一年免稅儲蓄帳戶額度包括3個部分，除了每年5000元的限額外，前一年未使用及前一年被取出額度，均可計算在內。

免稅儲蓄戶口由於推行不久，即使是已開戶的市民，也可能不知如何正確利用，聯邦稅務局稱，免稅儲蓄帳戶其實與註冊退休儲蓄計劃（RRSP）類似，除銀行儲蓄外，還可買擔保投資證（GICs）、基金及股票等，凡是在帳戶內投資產生的利息、資本盈利（capital gain）及紅利（dividends）均免稅。

稅局發言人布賴多（Phillippe Brideau）指出，每個納稅市民其實可以同時擁有多個免稅儲蓄帳戶，但總投入額度不能超過限額。

布賴多說，若超過限額，則超過部分每個月以1%課稅，因此他強烈建議市民隨時留意帳戶變化，若發現投入額度超過限額，即應馬上將多餘部分取出，避免因此多繳稅。

另外，布賴多說，還有一點常被忽視的是，市民在不同銀行所開設的免稅儲蓄帳戶，雖然可以互轉資金，但一定要由銀行操作手續，不能由自己從帳戶提轉。

布賴多表示，依規定，如果自己將帳戶投資提出，再存入另一個帳戶，如此移轉投資的動作會被視為「新投入」（new contribution），經計算後可能因此超過當年度投資限額，而要被課稅。

想知道更多TFSA的訊息，可上網至稅務局網站：www.cra.gc.ca/tfsa。

專家：免稅儲蓄帳戶 可作多種投資

若去年有未使用完的免稅儲蓄帳戶額度，又或有從帳戶提錢，應該如何運作？聯邦稅務局提供兩個例子。

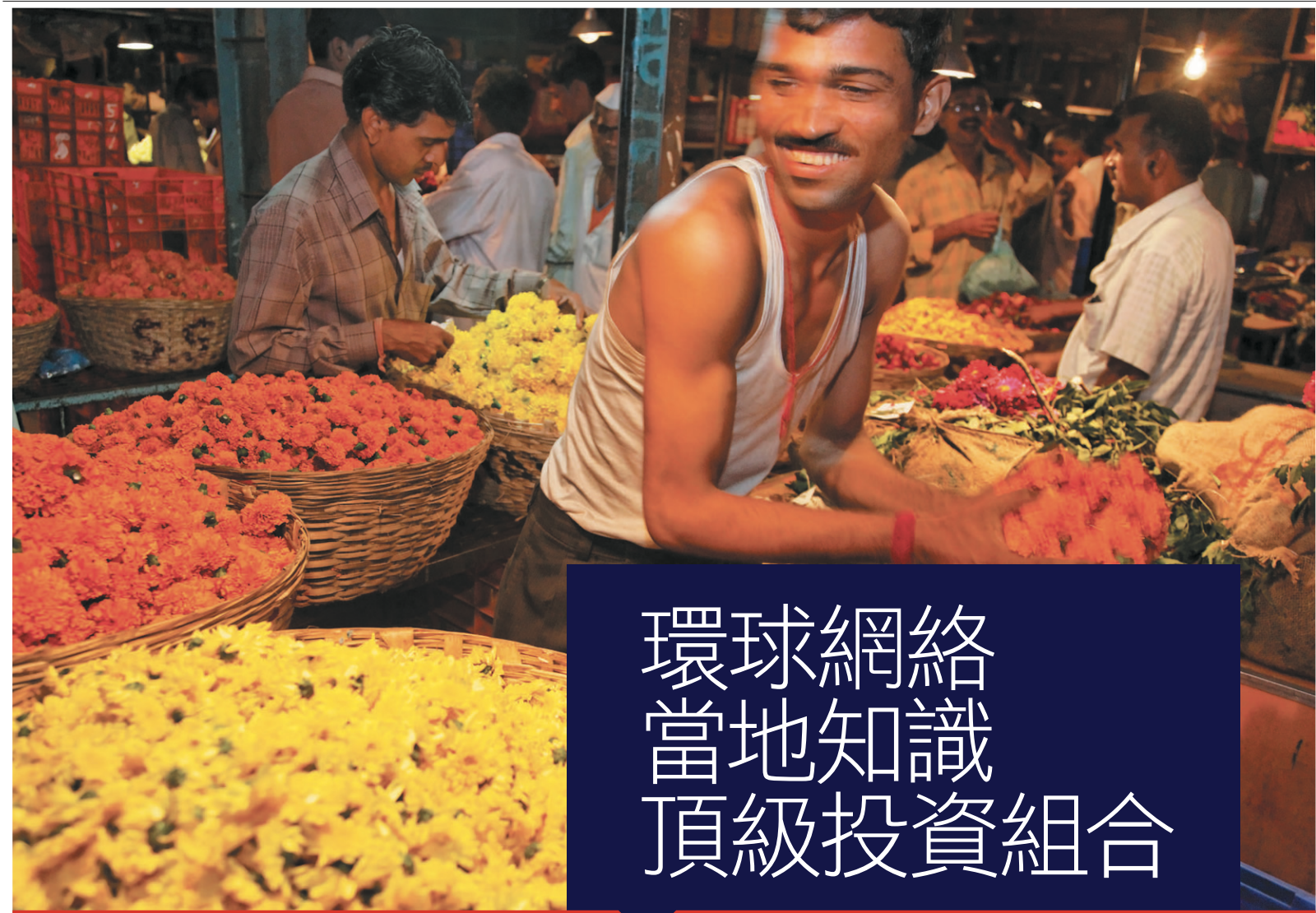
個案一：市民於2010年只投資2000元，則等於有3000元額度未使用，那麼到了2011年，即有8000元的免稅儲蓄額度（3000元加上5000元）可供運用。

個案二：市民分別於2009年及2010年各作5000元投資，但在去年11月領出1萬元，市民今年則可有1.5萬元的額度可用，即新一年的5000元加上往年被取出的1萬元。

有專家指出，很多剛抵埗的移民雖然也開免稅儲蓄帳戶，但並不知道可自由選擇免稅儲蓄帳戶下的投資，以為只能購買銀行的定

存，有可能是受到免稅儲蓄帳戶中「儲蓄帳戶」（Saving Account）的誤導，以為只能「儲蓄」才能免稅。

專家說，免稅儲蓄帳戶其實與RRSP相似，能投入在RRSP的儲蓄或投資，也可投入在免稅儲蓄帳戶內，因此，如果想追求高回報的投資，其實可以同時考慮基金或股票。



北緯18度——印度孟買

環球網絡 當地知識 頂級投資組合

只有滙豐卓越理財，能為您提供獨有的世界級投資機會——滙豐環球智選投資組合™服務*。

由全球最優秀的投資組合經理，長駐全球各地，蒐集即時市場訊息，為您持續監控和調整投資組合。

利用滙豐環球智選投資組合，為您優化投資方案。

今日就前往就近分行，與我們的投資專家商談。

hsbc.ca/global

HSBC Premier

HSBC 滙豐
環球金融 地方智慧

*滙豐環球投資管理（加拿大）有限公司提供
「滙豐環球智選投資組合™」是滙豐環球投資管理（加拿大）有限公司（下稱「滙豐環球投資公司」）提供的授權投資組合管理服務。參加該項服務，客戶的資產將投資於滙豐集合基金（由「滙豐環球投資公司」管理，並由滙豐投資基金（加拿大）有限公司及其他授權經紀分銷的互惠基金）。投資滙豐集合基金和使用「滙豐環球智選投資組合™」服務，會牽涉佣金、服務佣金、管理費、投資管理費和開支。申請使用「滙豐環球智選投資組合™」服務之前，請先諮詢財務顧問的意見，並詳閱開戶文件及招股章程。「滙豐環球智選投資組合™」服務及滙豐集合基金沒有加拿大存款保險局或其他存款保險機構保險，亦沒有加拿大滙豐銀行擔保。互惠基金的價值經常變動，過去的表現不一定會重複。貨幣市場基金的單位價值未必會維持不變。「滙豐環球投資公司」為加拿大滙豐銀行的全資附屬機構，但為獨立法人。CA#M1000454



吳聚之許家琳夫婦書畫展

【明報專訊】書法家吳聚之先生暨國畫家許家琳女士對弘揚中華文化不遺餘力，於2002年創立溫哥華中國書法協會，再於2006年創立溫哥華中國書法家愛好者協會。

吳聚之在中國古典文學及傳統書法方面，基本功紮實，雖年逾古稀，仍每日讀書練字不輟，真、草、篆、隸皆精，行書筆意遒勁而又舒雅，豪邁而又飄逸。許家琳乃廣西著名國畫家，以繪畫牡丹最為人欣賞。

吳聚之、許家琳夫婦定於1月17至27日上午10時至下午5時，假中信中心舉行書畫展。這次展覽作品共30餘幅。吳老師將於展覽期間每天下午1時至5時即席揮毫，為坊眾免費書寫賀年揮春、聖經金句、座右銘及其他名言等。歡迎隨意捐助中信中心的社區服務，期盼各界人士鼎力支持。查詢請電604-877-8606。

天津同鄉迎春大聯歡

【明報專訊】由溫哥華天津海河聯誼會、溫哥華—天津友好協會、溫哥華天津會館等機構聯合主辦的「情聚溫城—歡慶海河聯誼會成立4周年及天津同鄉迎春大聯歡」，將於1月29日下午5時半，在列治文名都海鮮酒家舉行，每位25元（含酒水，小費），12歲以下兒童半價。

歡迎所有天津籍及來自中國各地朋友參加，新朋好友，共聚一堂，喜迎新春。屆時將舉行新一屆海河聯誼會理事會選舉，歡迎有愛心的朋友加入到海河聯誼會理事會中。具體信息請瀏覽海河聯誼會網站：www.vanhaihe.com

報名請電郵 vanhaihe@gmail.com 或致電604-248-6500。

巧用能源環保省錢講座

【明報專訊】中僑互助會社會服務中心將於1月26日（星期三）上午10時至12時，舉辦「BC Hydro：巧用能源——又利環境又省錢」英語講座，配有國語翻譯。

講座內容包括：Power Smart項目及服務；住家及公用節能妙方；能源趣味知識。

該講座邀請到卑詩水電局代表主講，並現場解答疑問，費用全免。報名及查詢請電604-684-1628。地點：中僑社會服務中心108室（溫哥華片打西街28號）。

名家揮毫賀新歲

【明報專訊】列治文中國書畫學會定於2月1日（星期二）晚上7時30分，在列治文圖書館二樓（180-7700 Minoru Gate, Richmond）舉辦「名家揮毫賀新歲」，該會書畫名家張俊傑、謝琰、于琬君、趙行方、蔡杏枝、劉渭賢、陳維廉、金康麗、蔡賢潘、俞子由、羅世長、文國琦、盧勁純等將參加揮毫。查詢請電604-278-6674陳先生。

大溫地區天氣預測

今天	1/13 (四)	1/14 (五)	1/15 (六)
			
陰間雨 -1 - 6°C	雨 4 - 9°C	雨 6 - 9°C	小雨 6 - 9°C

世界部分城市天氣預測

	溫度(°C)	概況
卡加利	-20 - -12	雪
愛蒙頓	-27 - -22	雪
溫尼辟	-19 - -13	雪
多倫多	-12 - -7	雪
渥太華	-13 - -7	雪
滿地可	-10 - -5	雪
三藩市	11 - 16	晴間雲
洛杉磯	9 - 21	晴
紐約	-7 - 0	雪
香港	11 - 14	多雲
台北	11 - 15	雨
北京	-13 - 3	晴
上海	1 - 7	晴
廣州	8 - 15	多雲
新加坡	24 - 31	陰間雨
東京	1 - 7	晴
悉尼	22 - 24	晴間雨
倫敦	9 - 12	晴間雨